

Rolex Fastnet Race 2005

专业选手与业余爱好者共同的爱好

2005年8月13日

大型帆船在 Rolex Fastnet 的比赛中遇到损坏已经是此项赛事中常有的事了。船队随着至关紧要的潮汐越过一个个浅滩，速度越快在潮汐停止之前所能冲过的就越多。所以说在索伦特出发时有一个很好的开始才是此项赛事的关键。

比赛开始前夜，在考斯举行的船长简报会上，专业航海家 Mike Broughton 预报了 1 级风的出现。潮汐如同往常一样将扮演着一个重要的角色。如何越过 Portland Bill 的第一个巨大潮汐门是对本次赛事中众多选手的一个巨大考验。

每个 20 分钟 7 艘一组的比赛队伍从皇家快艇中队所在地出发，共 283 艘船的比赛队伍在炙热的阳光，比预想要少小一点的风的情况下出发了，但是很快现状就被改变了，风势有所好转，并推进船队冲出了索伦特。

摄像船只以及观众船只随同船队一直到 Needles，观看一艘不成比例级别的帆船的比赛——1985 年的 Maxi 级别帆船 Arnold Clark Drum, 船长 Simon Le Bon. 20 年前 Duran Duran 乐队的领队歌手曾驾驶非常相似的帆船参加了与本次比赛非常相似的比赛。但是那一次比赛，他们甚至没能见到 Fastnet 岩石。当船只穿过 Falmouth 附近的暴风雨时，龙骨从船体脱离，船只倾覆了。Le Bon 同他的队员被 RNLI 获救。20 年后的今天，队员们重新集结在一起再次向 Fastnet 前进。

同往常一样，此次比赛有两个人们都渴望看到的战役。最后的冲刺将演变成两个泰坦级的帆船之间的较量，澳大利亚 Skandia Wild Thing 对新西兰 ICAP Maximus 之战。KIWIS 在最后启程的队伍中，但以惊人的速度进入了领航队伍。成功到达 608 海里远的普利茅斯是他们最大的挑战。重新做过调整的 Skandia Wild Thing 起跑时受到最后桅杆的检修的影响慢了 2 分钟，这使得他不可能赶上 Kiwis。跟在澳大利亚人后面的是 Volvo Open 70 Movistar, Bouwe Bekking 驾驶着这一性能强大的帆船航行在一个全方位的远洋赛上。

另一个预知的战役是爱尔兰 TP52 Patches 同希腊 Ker 55 Aera 在 IRC 障碍赛中的较量。Eamon Conneely 的全新 52 英尺帆船几天前在 Skandia Cowes 周刚刚完成了障碍物环绕航行，所以爱尔兰船主对于由奥林匹克获奖者 Ian Walker 同 Shirley Roverson 等人组成的队伍首次赢得 Rolex Fastnet Race 有非常大的信心。尽管离岸赛专家 Nick Lykiardopulo (Rolex Sydney Hobart 2004 帆船赛的获胜者) 同他专业队伍不可能轻易的被击败，但是有很多因素都表明 Patches 很有可能取胜。

比赛的第一晚，较大的船只在英格兰西南海岸有着卓越的表现。最大的在早上早些时候成功越过那些潮汐海门到达了 Lands End, 小些的帆船，如 30 英尺级的就没有那么幸运了，有些不得不抛锚以避过逆流。比赛似乎应该改称为“大型船只专用赛”。

令人惊奇的是那些新一代高科技帆船几乎航行的比风速还要快。换言之，他们效率高到可以制造自己的风。当他们进入凯尔特海无风带时，他们的高科技发挥了巨大作用。即使在非常平静的海面，**ICAP Maximus** 继续独自航行。她冲出队伍，远远的拉开了与队伍之间的距离。在以前的比赛中，共同拥有人 **Charles St Clair Brown** 同 **Bill Buckley** 曾经梦想要打破航线纪录，但是即使如此高性能，如此优美的帆船，2005 年度将是一个痛苦的慢速航行赛程。**ICAP Maximus** 至少曾经快速冲进了 **Cornish**（康沃尔）海岸，并仅用了 8 小时完成了最后的 90 海里的比赛。优雅的 **Maxi** 于周 3 早些时候到达普利茅斯，取得了仅用 3 天完成 608 海里赛程的最好成绩。将她的对手远远抛在了后面。而 **Grant Wharington** 同他的澳大利亚船员们将会在 15 小时后在普利茅斯日落时分将 **Wild Thing** 带回家。

就在顺利地获得了胜利的同时，**St Clair Brown** 开始梦想着第二个奖杯的到来。**Celtic**（凯尔特）海海风的消失阻滞了 **Patches** 的前进。**Open 60** 之间的较量，**Conneely** 的船队航行的非常好。他们取得了比 **Aera** 及其他小型船只要好的成绩，但是在这种风况下他们都进了最大的努力，在最后进入普利茅斯的时候海面上终于出现了微风，但是还没能充分使得 **Patches** 赶上 **ICAP Maximus** 刷新的 **IRC** 纪录。看起来对于 **Kiwis** 来说，事态有所好转。

回到凯尔特海，令人绝望的无风海面使 **Rockstar** 紧张的进度表陷入大混乱。**Le Bon** 要在本周晚些时候飞去美国参加演唱会，虽然他坚决要看到最后的爱尔兰岛西南部顶端的 **Fastnet Rock**，**Arnold Clark Drum** 的队伍从比赛中撤了出来，点燃发动机向梦想中的 **Fastnet Rock** 驶去。他们在驶回 **Scilly** 群岛之前同冠军一同庆祝。**Len Bon** 的兄弟用轻型飞机带着 **Simon** 飞越大西洋，去参加音乐会。

同时迷人的 60 公开赛正在进入紧张的最后阶段，法国人 **Jean-Pierre Dick** 同瑞士 **Bernard Stamm** 并驾齐驱一直到终点。**Dick** 的 **Virbac-Paprec** 仅以 13 分之差首先冲破终点打败了 **Stamm** 的 **Cheminées-Poujola**。尽管如此，**Dick** 承认在向 **Solent** 出发的路上 **Hurst**（赫斯特）曾搁浅 1 个多小时，后凭借帮助才得以离开。作为对法国人利用外界帮助的惩罚，**Dick** 被降为第二名，**Stamm** 获得了最终的胜利。

在接下来的一天，星期四，微风从西方吹过给处于顽强漂流中的船队带来了小小的休息。船队的大部分还在 **Celtic**（凯尔特）海，至少借助微风他们可以航行一段时间，利用大三角帆在微风中取得最好的速度继续航行。几小时过后，比赛的船只开始在 **Queen Anne** 的港口集结。**ICAP Maximus** 获得的 **IRC** 的胜利开始变得愈加微小。周四晚间，虽然不是很久但是 **Shaun Frolich** 的 **IMX-45 Exabyte III** 还是夺取了领队的位置，整个晚上领队的位置你争我夺，持续的微风使得较小船只越过了他们较大同胞的修正时间。

什么时候才能终止？差不多船队中每一艘帆船都曾经作了 15 分钟的领队。最终，最老而且最小的船只中的 **Nicholson 33** 英尺帆船 **Iromiguy** 都夺取了他的瞬间，在没有其他竞争者的情况下。**Jean-Yves Chateau** 同他的 6 名船员驾驶着 **Iromiguy** 冲过了终点线，最终时间 1224 小时于周五下午历时 5 天多完成了比赛。

对于这样一个大型船只处于绝对优势的传统比赛来说，**Iromiguy** 的胜利似乎可以称为梦想成真，再次证明了有时候科林斯式的周末爱好者可以借助一艘不起眼的小船取得胜利。值得注意的是 30 年前，1975 年同样小于 40 英尺船只曾赢得过此项离岸赛的胜利。那时

船只的拥有者是 Golden Delicious, 船只为 Nicholson 33, 拥有同 Iromiguy 非常相近的设计。

这是法国船长的第四次 Rolex Fastnet Race. 在早些, 两年前的比赛中, 他曾获得此项赛事的第二名。“我今年回来拿回我的比赛” Chateau 说, “但是赢得全场所有赛事几乎是不可能的。不可相信, 童年的梦想。”他驾驶着一艘价值少于 1 万 4 千英镑的 30 年的船只取得了胜利。

IRC 障碍赛的领队由船队中最小的船只 IRC3 级别的外国船只控制。在 Iromiguy 的插曲过后, Eric Lisson 的加拿大 38 英尺取得第二, 法国 X-312 船主 Nicholas de la Fourniere 取得了第三。

ICAP Maximus 赢得了 Super Zero 级别冠军, 以比 Patches 少 4 小时的时间取得胜利。Zero 级别中, Robert Boulter 的 Mills 37 以小于 1 个半小时的成绩打败 Steven Blom 的 Grand Soleil 45 Satori 获得障碍赛的胜利。Roger Dunstan 的 Prima 38 Bounty Hunter 赢得 IRC1, Harry Heijst 的 Sparkman & Stephens 41 Winsome 赢得 IRC2.

IRM 级别中, Nick 和 Annie Haigh 在 Farr 40 英尺级别中获胜, 以 1 小时之差击败澳大利亚注册的 Cacharaza 取得胜利。法国人 Joel Malardel 的 Normanni 34 Tancrede 取得小型多体船的胜利。联赛冠军为 Pascal Loison 的 J/105,

颁奖仪式在普利茅斯 29 皇家炮兵突击团大本营, 在于 8 月 12 日周五晚间举行。颁发本年度比赛结束后 30 多项奖品。劳力士 Yachtmaster timepieces 被赠予冲线冠军获得者 Charles St Clair Brown 同 Bill Buckley 98 英尺 ICAP Maximus 的拥有者,他们同时获得了 Super Zero 级别的 Errol Bruce 杯, IRC 障碍赛第一名 Jean-Yves Chateau Nicholson 33 Iromiguy 的拥有者 Fastnet 挑战者杯。

截至发稿时, 283艘船的队伍中 279艘船已经到达普利茅斯。8艘还在海上苦苦挣扎, 他们最终将于今晚些时间或者周日早晨到达终点。Ian Walker的 Dawn Class 39是最后一个绕过Fastnet Rock正在返程途中。

发稿日期 (2005年8月13日, 11时)

船只名, 型号, 拥有者

IRC

1st Overall: Iromiguy, Nicholson 33, Jean-Yves Chateau
Line Honours: ICAP Maximus, Charles St. Clair & Bill Buckley

IRM

1st Overall: Too Steamy, Farr 40, Nick & Annie Haigh
Line Honours: Leopard of London, Reichel/Pugh, Mike Slade

IRC - Super 0

1) ICAP Maximus, Elliott 30m, EBS Yachting
2) Patches, TP 52, Eamon Conneely

3) Bear of Britain, Farr 52, Kit Hobday

IRC – 0

- 1) Thunder 2, Mills 37, Robert Boulter
- 2) Satori, Grand Soleil 45, Steven Blom
- 3) Moana, First 47.7, Francois Goubau

IRC – 1

- 1) Bounty Hunter, Prima 38, Roger Dunstan
- 2) Ster Wenn 5, X 442, Guy Sallenave
- 3) Puma Logic, Reflex 38, Sailing Logic

IRC – 2

- 1) Winsome, S & S 41, Harry Heijst
- 2) Night and Day, J 105, Pascal Loison
- 3) Groupe Paprec, X 332, Jacques Amedeo

IRC – 3 (subject to fleet finishes)

- 1) Iromiguy, Nicholson 33, Jean-Yves Chateau
- 2) Cavatina, Granada 38, Eric Lisson
- 3) Exile, X 312, Nicholas de la Fourniere

IRM

- 1) Too Steamy, Farr 40, Nick & Annie Haigh
- 2) Cacharaza, Farr 40, Marcos Vivian de la Pedrosa
- 3) Hooligan V, Max Fun 35, Edward Broadway

多体船

- 1) Tancrede, Normanni 34, Joel Malardel
- 2) Dazzle, Dazcat 12, Michael Butterfield
- 3) Paradox, Dazcat 10m, Matt Baker

Two-Handed (subject to fleet finishes)

- 1) Night and Day, J 105, Pascal Loison
- 2) Berrimilla, Brolga 33, Alex Whitworth
- 3) Sixes and Sevens, Sigma 33, Pip Dwyer/Jon Brockhouse

Open 60

- 1) Cheminees Poujoulat, Bernard Stamm
- 2) Virbac-Paprec, Jean-Pierre Dick
- 3) Sill & Veolia, Roland Jourdain

完整资料请登陆: www.rorc.org

无版权高质量摄影摄像资料, 仅用于编辑使用: www.regattanews.com

Rolex Fastnet Race 媒体办公室

RORC – 报道联系

Trish Jenkins

M: +44 (0)7880 518689

T: +44 (0)1489 579007

E: trish@j2pr.co.uk

国际出版信息:

Key Partners (KPMS)

Giles Pearman

M: +44 (0)7984 432948

T: +41 32 724 2829

giles@regattanews.com

总公司

T: +41 32 724 2829

info@regattanews.com

www.regattanews.com